

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 43 (1935)

**Heft:** 4

**Vereinsnachrichten:** Schweizerischer Samariterbund = Alliance Suisse des Samaritains

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

cent environ — tantôt par intoxication, tantôt par la perte du sérum sanguin. L'épanchement de ce liquide provoque chez le malade une soif intense et un état d'agitation. On essaie quelquefois de sauver le malade en le faisant boire abondamment, mais cette mesure est trop souvent inopérante.

On emploie maintenant une solution d'acide tannique à 2 pour cent, à laquelle on ajoute un peu de sublimé comme désinfectant. Il est facile d'avoir chez soi un flacon de cette préparation. Elle existe aussi en poudre, que l'on délaie dans un peu d'eau au moment de s'en servir. On trempe une compresse dans ce liquide, puis on l'applique bien à plat sur la brûlure. Le bandage qui la maintient est as-

pergé à son tour pour que la compresse reste bien humide. Afin d'éviter que les draps ou le linge ne soient salis par l'acide tannique, il est recommandé d'isoler le pansement au moyen d'un tissu imperméable. Le membre blessé doit être maintenu immobile pour que l'acide tannique ait le temps de former une couche épaisse de tissus coagulés.

Dès son arrivée, le médecin enlèvera ce premier pansement, irriguera la brûlure avec une solution antiseptique, puis appliquera un second pansement à l'acide tannique. Cette irrigation est très utile, car elle empêche la plaie de s'infecter, mais il est préférable qu'elle soit faite par un médecin.

---

## **Schweizerischer Samariterbund - Alliance Suisse des Samaritains.**

**Mitteilungen des Verbandssekretariates — Communications du Secrétariat général.**

---

### **Hilfslehrekurs in Davos.**

Die Schlussprüfung wird am *Sonntag den 5. Mai 1935*, um 9 Uhr, stattfinden. Wir laden die Samariterfreunde, denen es möglich ist, nach Davos zu kommen, herzlich ein, diesem Anlass beizuwoh-

nen. Diejenigen, die am gemeinsamen Mittagessen (Preis Fr. 3.50 ohne Getränke) teilzunehmen wünschen, sind gebeten, sich spätestens bis Freitag den 3. Mai beim Verbandssekretariat anmelden zu wollen.

---

## **Büchertisch — Bibliographie.**

---

*Sœur Martha Schwander* va publier prochainement un livre de souvenirs, vivant, vibrant et utile, sous le titre «**Dans la tourmente**», traduction française de M. Jaquet, consul de Suisse à Mulhouse, avec une préface du Dr Carle de Marval, secrétaire romand de la Croix Rouge suisse.

Sœur Martha Schwander était infirmière en Belgique lors de l'invasion. Elle raconte ce qu'elle a vu pendant les années terribles de la Grande Tourmente, alors qu'elle se vouait de tout son cœur et de toutes ses forces au soin des blessés et des mourants. Les misères incroyables dont elle

a été témoin, elle les dit simplement, sans chercher d'effets littéraires, mais ses pages n'en sont que plus belles et plus émouvantes.

«Nul récit,» écrit le Dr C. de Marval dans sa préface, «ne fait mieux toucher du doigt les horreurs de la guerre, n'inspire davantage le dégoût, l'aversion, la haine de la guerre. Et c'est pourquoi les pages de Sœur Martha Schwander sont bonnes à lire, sont utiles à méditer et ne peuvent que servir la cause de la Paix... 'Dans la tourmente' est beau par son horreur et surtout par sa charité, par le véritable esprit de Croix Rouge qui anime ses pages. Ce livre inté-